

16. חמש בנות

16. hamesh banot

saviv saviv zer shoshan, zer shoshan, zer shoshan,
tsena be-mahol el ha-gan, el ha-gan!

סביב סביב זר שושן, זר שושן, זר שושן
צאנַה בְּמַחְוָל אֶל הָגָן, אֶל הָגָן !

saviv saviv zer shoshan, zer shoshan, zer shoshan -
hamesh banot tsena tsena!

סביב סביב זר שושן, זר שושן, זר שושן
חמש בנות צאנַה צאנַה !

rishona tsei shoshana, shoshana, shoshana,
ha-shniya boi hana, hana,

ראשונה צאי שושנה, שושנה, שושנה.
השניה בואי חנה, חנה,

ha-shlishit tehi bat-sheva‘, bat-sheva‘, bat-sheva‘,
ha-rvi‘it elisheva‘, elisheva‘.

השלישית תהי בת-שבע, בת-שבע, בת-שבע,
הרבייה אל-שבע, אל-שבע.

akh mi ha-hamishit tove heyot? shulamit vaday tahpots,
shulamit vaday tahpots, tahpots zot!

אֵיך מִי הַחֲמִישִׁית תָּאֹכֵל חַיוֹת ? שׁוֹלְמִיָּה וְדָאִי תְּחִפָּז ,
שׁוֹלְמִיָּה וְדָאִי תְּחִפָּז , תְּחִפָּז זה !

sa-viv sa-viv zer sho-shan, zer sho-shan, zer sho-shan,
tse-na be-ma-hol el ha-gan, el ha-gan!

sa-viv sa-viv zer sho-shan, zer sho-shan, zer sho-shan,
ha-mesh ba-not tse-na tse-na!

ri-sho-na tse-i sho-sha-na, sho-sha-na, sho-sha-na,
ha-shni-ya bo-i ha-na, ha-na,

ha-shli-shit te-hi bat-she-va‘, bat-she-va‘, bat-she-va‘,
ha-rvi‘-it e-li-she-va‘, e-li-she-va‘.

akh mi ha-hmi-shit to-ve hyot? shu-la-mit va-day tah-pots,
shu-la-mit va-day tah-pots, tah-pots zot!